

# GLOSARIO

Las definiciones de este glosario no son generales. Se presentan en el contexto de la aplicación del manual *ProPAN* y son específicas para su uso.

**Alimentación Complementaria**

Período de tiempo cuando se introducen otros alimentos o líquidos diferentes a la leche materna y/o fórmula y éstos son incluidos en la dieta del niño. Idealmente, este proceso comienza a los 6 meses, pero es común que se de muy temprano o muy tarde dependiendo de cuando se den alimentos complementarios por primera vez.

**Alimentos Complementarios**

Alimentos o líquidos que son introducidos en la dieta del niño además de la leche materna y/o fórmula. A menudo estos alimentos son preparados especialmente para el niño pero también pueden incluir alimentos de la dieta familiar.

**Análisis de Mercado**

Es la técnica utilizada por el mercadeo comercial para evaluar un producto en relación a la competencia. En una intervención para mejorar la alimentación del niño; ésta técnica puede ser útil para evaluar las recomendaciones propuestas por el programa o proyecto.

**Audiencia Primaria**

Son aquellas personas que llevarán a cabo las prácticas recomendadas. En el caso de los programas de alimentación de los niños pequeños; éstas son las madres y otras(os) cuidadoras(es) de los niños.

**Audiencia Secundaria**

Son aquellas personas que influyen en la audiencia primaria sobre sus prácticas de alimentación de niños pequeños. Incluye parientes, amigos, vecinos y trabajadores de salud. La audiencia secundaria puede enseñar, apoyar y reforzar las prácticas recomendadas a la audiencia primaria.

**Audiencia Terciaria**

Son los tomadores de decisiones, patrocinadores, aliados estratégicos y otras personas influyentes que contribuyen al éxito del programa mediante la abogacía, financiamiento y la creación de un ambiente propicio.

**Cambio de Comportamiento**

Proceso de cambio de prácticas que sigue los pasos de concientización, aprobación, intención, experimentación y abogacía.

**Canales de Comunicación**

Métodos a través de los cuales las recomendaciones y/o mensajes alcanzan a la audiencia deseada; éstas pueden ser interpersonales a través del uso de medios masivos como radio y televisión, o algún medio impreso; pueden diferir si van dirigidas a diversos segmentos de la audiencia.

**Comportamientos**

También llamados prácticas en **ProPAN**. Se refiere a las acciones observables de las madres en cuanto a la preparación de alimentos y la alimentación del niño

**Comunicación para Cambios de Comportamiento**

Proceso sistemático para planificar una intervención que influenciará los comportamientos específicos de un grupo de personas (Ej. madres) a través de varios canales o medios de comunicación.

**Consejería o asesoramiento**

Proceso de dialogar, compartir información, entender mutuamente y llegar a un acuerdo; entre dos personas. En el área de la alimentación del niño, la consejera da recomendaciones a la madre acerca de sus opciones para mejorar la alimentación y el bienestar del niño y le ayuda a tomar una decisión de lo que le es posible hacer.

**Comunicación interpersonal**

También llamada comunicación cara a cara; implica el que dos personas compartan información y su sentir respecto al tema tratado. La consejería o asesoramiento es una forma de comunicación interpersonal.

**Comunidad**

Concepto de niveles múltiples que abarca desde entidades definidas local, política y geográficamente (como caseríos) hasta ciudades, naciones y entidades internacionales. También se refiere a un grupo de personas relacionadas por un asunto específico.

**Comunidades de Estudio**

Comunidades seleccionadas en las cuales se lleva a cabo la evaluación de prácticas de alimentación infantil usando **ProPAN**.

<b>Densidad Energética</b>	Cantidad de energía (expresada en kilocalorías) contenida por gramo de alimento.
<b>Ejercicio de Atributos de Alimentos</b>	Técnica de investigación en la que se le enseña a la madre fotos de 20-30 alimentos con el objetivo de obtener información acerca de sus creencias sobre las cualidades de cada alimento y si es adecuado para niños pequeños.
<b>Ejercicio de Creación de Recetas</b>	Metodología utilizada para crear recetas nuevas o mejorar las recetas existentes usando alimentos disponibles, accesibles y aceptables para niños pequeños mediante la participación activa de las madres.
<b>Encuesta General</b>	Cuestionario proporcionado por <b>ProPAN</b> para evaluar las prácticas de lactancia materna y la alimentación complementaria, el estado socioeconómico familiar, y acceso de la madre a los medios de comunicación.
<b>Encuesta de Mercado</b>	Cuestionario que se aplica a vendedores en los mercados/tiendas principales de la comunidad de interés que tiene la finalidad de identificar los alimentos que proporcionan una mayor cantidad de energía y nutrientes a un menor costo. Además provee información sobre su disponibilidad durante el año.
<b>Entrevista Semi-estructurada</b>	Conversación con madres que sigue una guía general de preguntas abiertas con las cuales se obtienen percepciones, creencias y opiniones acerca de prácticas de alimentación del niño.
<b>Grupo Focal</b>	Metodología cualitativa que en <b>ProPAN</b> se considera opcional. Consiste en reunir a un grupo de 6 a 8 madres con características similares y un facilitador para discutir un tema específico. En los grupos focales, se obtienen los puntos de vista, creencias y opiniones de las participantes y se toma nota de ellos. Es un método efectivo para obtener opiniones espontáneas y puntos de vista de los participantes.
<b>Ingesta de Alimentos</b>	Es la cantidad de alimentos consumida por un individuo en un período de tiempo determinado. No incluye leche materna.
<b>Ingesta Nutricional</b>	Es la cantidad de macro y micronutrientes contenida en los alimentos que cada individuo consume en un período de tiempo determinado. El programa de cómputo de ProPAN ha sido preparado para llevar a cabo el análisis de ingesta de energía, grasa, carbohidratos, proteína, hierro, zinc, calcio, vitamina A y vitamina C.

<b>Intervención</b>	Estrategias y actividades de proyectos o programas que se diseñan, planifican y ejecutan para cambiar las prácticas de alimentación y mejorar el estado nutricional de niños pequeños. En el módulo III de <i>ProPAN</i> se realiza el diseño de una intervención.
<b>Investigación</b>	Es la búsqueda sistemática de información que permita identificar, definir y aclarar un evento, situación o condición.
<b>Matriz</b>	Un arreglo rectangular de columnas y filas que se puede usar para organizar y resumir la información recolectada a través de los métodos cualitativos o cuantitativos.
<b>Nutrientes</b>	Sustancias químicas contenidas en los alimentos que pasan al torrente sanguíneo para desarrollar diferentes funciones en el organismo después del proceso de digestión.
<b>Observación</b>	Técnica de investigación en nutrición que consiste en observar personas, alimentos, utensilios, lugares, comportamientos y otros aspectos de la alimentación del niño pequeño. La observación se documenta con registros narrativos y con otros métodos más estructurados.
<b>Observación Oportunista</b>	Observación de las prácticas de alimentación del niño pequeño en la cual las trabajadoras de campo aprovechan su acercamiento a las madres para observarlas durante la preparación de alimentos, mientras alimentan a los niños y/o durante su interacción con ellos.
<b>Participación Comunitaria</b>	Involucrar a la comunidad en una estrategia de cambio social; además de involucrarla en la estrategia de cambio de comportamiento individual.
<b>Plan de Acción</b>	Es la descripción detallada de las estrategias y actividades para llevar a cabo la intervención.
<b>Población de Interés</b>	La población de un país, región o área geográfica en la cual se ejecutarán las intervenciones para mejorar la alimentación y nutrición de niños pequeños.
<b>Posicionamiento</b>	Posición o lugar que un producto, mensaje o recomendación tiene en la mente de la audiencia de interés.
<b>Prácticas Ideales</b>	Una serie de 12 prácticas de lactancia materna y alimentación complementaria que han sido definidas como óptimas en <i>ProPAN</i> y con las que se compararán las prácticas reales identificadas en el módulo I. La brecha que existe entre las prácticas ideales y las reales se usa para determinar qué prácticas son inadecuadas; y si son corregidas, es posible que tengan mayor impacto en el estado nutricional.

<b>Prácticas Problema</b>	Prácticas reales que difieren negativamente de las prácticas ideales.
<b>Prácticas Reales</b>	Son las prácticas de alimentación del niño que las madres realizan a diario. <b>ProPAN</b> hace una evaluación de las prácticas reales en base a las prácticas ideales definidas para identificar prácticas de alimentación inadecuadas que serán el objetivo potencial para mejorar la alimentación de los niños.
<b>Productos</b>	En <b>ProPAN</b> , productos son los resultados de la aplicación de los instrumentos de investigación y de las metodologías descritas en cada módulo.
<b>Prueba de Recomendaciones</b>	Metodología usada en <b>ProPAN</b> para evaluar la factibilidad y la aceptación para ejecutar las recomendaciones específicas de prácticas de alimentación bajo condiciones habituales en el hogar durante un período de dos semanas.
<b>Recordatorio de 24 Horas</b>	Es un método usado para obtener información acerca de la cantidad de alimentos consumidos y el momento en que se consumieron. Consiste en una entrevista donde se pide a la madre que recuerde las cantidades de los alimentos y bebidas que el niño consumió el día anterior. Se toma nota de los episodios de lactancia materna pero no se cuantifica la cantidad de leche materna.
<b>Segmentación de la Audiencia</b>	Separación de estrategias de comunicación para diferentes subgrupos de la población. Como las audiencias suelen ser diversas, es posible segmentarlas en sub-audiencias más pequeñas, tomando en cuenta distintas características como región geográfica, área de residencia urbana/rural o idioma, etc. Además, la estrategia de comunicación podría diferir para las madres que trabajan fuera del hogar o en el hogar, madres con niños de distintos grupos de edad, madres solteras, etc.

